UDC 81'246+81'33+044.42:001(4)(045) DOI https://doi.org/10.32782/2409-1154.2025.74.1.5

Vakhovska O. V.,

Candidate of Philological Sciences (Ukraine), Associate Professor
MSc in Cognitive Science (Germany)
Postdoctoral Researcher at the Department of Germanic Philology
Kyiv National Linguistic University
https://orcid.org/0000-0002-7720-0970
WoS Researcher ID:U-9472-2017
Scopus ID: 59225180100

TRAINING OF PHD STUDENTS IN THE FIELD OF EUROPEAN STUDIES: THE EXPERIENCE OF EU COUNTRIES

Summary. This paper pays tribute to the fact that university education in Ukraine is now undergoing an essential change, which in particular is the transformation that Ukrainian universities experience when navigating their way to European integration, in that the Ukrainian system of higher education ought to be harmonized with that of the European Union.

The educational and scientific artifact that this paper showcases in the light of European integration is the Multilingual corpus for European studies [https:// mcresr.knlu.edu.ua/en/main/] that has been created at Kyiv National Linguistic University and that makes a substantial part of the project Multilingual corpus and its resources for European studies research co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union. The other part of the project is the educational module aimed at the PhD students of Kyiv National Linguistic University and of other Ukrainian universities, in that the students' pursuit of advanced knowledge in the field of European studies is satisfied in a comprehensive way, particularly with regards to the information about the various aspects of life in the leading European countries that is conveyed by means of the major European languages.

This paper shows that the educational module *Multilingual* corpus and its resources for European studies research corresponds to and complements the educational modules in European studies taught at European universities, in that the concepts around which the educational value is created coincide to a large extent, while the emphasis laid on the European languages makes the educational module *Multilingual* corpus and its resources for European studies research unique in terms of its capability to address (international) students of various specialties simultaneously.

This paper makes the case for *European studies* at Heinrich Heine Universität Düsseldorf and at Universität Osnabrück that are two of the major German universities offering an immersion to their students into the authentic environments, with the politics, economy, and society of the European Union experienced by the students firsthand when visiting the respective European institutions and key European locations. This paper examines the students' educational trajectories from Bachelor of Arts to Master of Arts to doctorate in European studies, and makes a pitch for transformation that has become the pivotal concept in European studies education and research.

Key words: European integration, European languages, European studies, European Union, Heinrich Heine Universität Düsseldorf, Kyiv National Linguistic University, multilingual corpus, transformation, Universität Osnabrück.

Problem statement. This paper is intended to pay tribute to the fact that university education in Ukraine is now undergoing an essential change, which in particular is the transformation that *Ukrainian universities* experience when navigating their way to *European integration*, in that the Ukrainian system of higher education ought to be harmonized with that of the European Union.

This paper makes it <u>relevant and important</u> to examine the educational scope of European studies conceptualized within *European universities*, comparing and contrasting the available conceptualizations in view of the form and of the content of the educational modules in *European studies* that are taught at Ukrainian *vis-à-vis* European universities to Bachelor of Arts, Master of Arts, and doctorate students.

Review of the sources, academic literature included. The academic course Multilingual corpus and its resources for European studies is taught at Kyiv National Linguistic University as a part of the educational and scientific program *Philology today*: linguistics, literary criticism, and translation studies [1] and is a discipline of professional training of PhD students in Humanities. This academic course is <u>formative for PhD students</u> in terms of their competencies in the domain of European studies [2; 3; 4; 5; 6], with a focus on the integrational and transformational processes running in the European Union and in Ukraine whose higher education has taken its strategic direction towards a harmonization with that of Europe [7; 8; 9; transformation as a metamorphosis is discussed in 10]. The focus particularly is on the need that PhD students in Ukraine have towards their successful integration into the multilingual European Higher Education Area and into the European Research Area, which requires that the PhD students acquire the necessary and sufficient knowledge in the domain of interest, i.e. in the state politics of the EU countries and also in the high points of European history, law, economy, culture, literature, and, most importantly, of the European languages, as long as 'human knowledge is expressed in language' [11].

The academic course *Multilingual corpus and its resources* for European studies at Kyiv National Linguistic University offers its students the opportunity to acquire skills of systematizing big textual data on those issues that are relevant for the domain of interest and of making on the basis of these data the multilingual corpus *Multilingual Corpus for European Studies* [12; 13] in the composition of its thematic subcorpora [14], given that these data must also be relevant for the students' doctoral research (this relevance is proven by the students in their individual

presentations at seminars and workshops during the semester [15], and also in the students' individual scholarly contributions such as conference abstracts and research papers [16]). The academic course *Multilingual corpus and its resources for European studies* at Kyiv National Linguistic University thus actively engages PhD students into the dissemination and promotion of European values and integration processes within the educational and research space of the University and beyond. The academic course *Multilingual corpus and its resources for European studies* at Kyiv National Linguistic University aims at generating, accumulating, and systematizing information in the domain of European studies and fosters collaboration between and among Ukrainian researchers, educators, businesspeople, politicians etc., as it comprehensively familiarizes these diverse groups with the key aspects of life of people(s) in the European Union.

European studies is the Master of Arts program that is taught at the Faculty of Arts and Humanities of the Institute of Social Sciences of Heinrich Heine Universität Düsseldorf. This is an international Master of Arts program whose peculiarity is that it offers a way of how studying Europe, and the European Union, can become an opportunity to settle peace in the Middle East, in view of those formative learning experiences that this program's students are exposed to. The functions of the European Union and its contributions to 'creating lasting peace after centuries of conflict' are in the focus of European studies at Heinrich Heine Universität Düsseldorf [17]. The connection between Europe and the Middle East that this program aims to facilitate is made viable through the European Neighbourhood Policy, in that the ties between the European Union and the Middle East are strengthened, while the Middle East does need professionals in European affairs whose deep understanding of Europe's pursuit of peace worldwide will stimulate peace processes in the region, too [ibid.]. European studies at Heinrich Heine Universität Düsseldorf are particularly designed for graduate students from the Middle East; the applicants are expected to have first completed a university course in European studies at home and to be now in the need for a refinement of their knowledge, which studying in an advanced European country grants naturally, i.e. by an immersion into the European environment with its best practices, as the students will benefit from experiencing European integration firsthand [ibid.].

European studies at Heinrich Heine Universität Düsseldorf put the primary emphasis on the political aspects of the EU governance, while their secondary emphases fall upon the sociology, economy, legislation, and history of the EU, which is then followed by a comprehensive outlook onto the European societal integration [18]. An advantage of the program is its weekly Master Forum intended to enhance the students' methodological skills, to give feedback on the students' team research projects and on the students' individual Master theses, as well as to coordinate and evaluate the students' ongoing study experiences, which is supported by the University's professors, lecturers, and tutors and also by the peers [ibid.]. Another advantage of the program is the students' 'regular visits to European institutions and key locations across Europe <...> with firsthand encounters with European political actors and the operational routines within EU institutions' [ibid.]. The students' Master theses cover the topics in the EU foreign policy, in the EU policy-making and democratic legitimacy, in the political economy of European integration, in the European social integration, in the business and European integration, in the social and political actors and social change in Europe, as well as in the European history and culture [19].

European studies is a Bachelor of Arts program that is taught at the School of Cultural Studies and Social Sciences of the Institute of Social Sciences of *Universität Osnabrück*. This is an interdisciplinary program with a focus on 'the politics, economy and society of the European Union' [20]. The program first provides basic knowledge of political science and of methods of empirical social research; it then deepens the students' knowledge of 'the political, economic and social transformation processes within the EU' and of 'the role of Europe in the international system' [ibid.]. The program prioritizes individual specialization in students, which is achieved by comprehensive elective courses, as well as by excursions and internships and also by the possibility to integrate into each student's transcript of records their semester abroad at one of the partner universities. The program's major subject is social sciences; its minor subjects are selected by the students from the range that includes 'sociology, law, economics, economic and social geography, history, education science and the cultural and linguistic subjects of English, German and Romance Studies' [ibid.].

European studies at Universität Osnabrück are structured by study credits earned by students through taking several of the modules that follow: European integration, Economics and society, Political science, Introduction to the methods of empirical social research, Introduction to the political system of the EU, Social inequality and social structure, Power and rule, Government system of the FRG, History and introduction to theories of European integration, Economy and society in Europe, Introduction to international relations, Theories and methods of comparative political science, Economic and social statistics, Introduction to qualitative methods, EU from an internal perspective, European social and economic systems, EU in the international system, Political systems in Europe, Policy making in the EU, European systems of government, and Current problems in comparative politics [20].

European studies at Universität Osnabrück suggest that the program's graduates after obtaining their Bachelor of Arts degree can continue education and choose European governance in transformation as their Master of Arts program. European governance in transformation at Universität Osnabrück focuses on 'the normative [and theoretical] foundations of European integration, the analysis of the status quo and the development prospects of the European Union' [21]. The program is structured into the basic modules that teach 'how the market, power and community are used as points of reference in analyticaldescriptive studies and in political-normative concepts,' which is intended to give the program's students a comprehensive understanding of governance in Europe [ibid.]. The program's qualification modules deepen and expand the students' practical professional aptitude and research skills. The students are free to select a cross-curricular course and can also integrate into their transcript of records a semester abroad. The program accommodates a research seminar which is compulsory and in which the students carry out small-scale research projects and thus prepare for their Master theses; both the research projects and the Master theses can be carried out by the students individually or in groups [ibid.].

The aim of this paper is to showcase in the light of European integration the *Multilingual corpus for European studies* [12] that has been created at Kyiv National Linguistic University

and that makes a substantial part of the project *Multilingual corpus* and its resources for European studies research co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union. The other part of the project is the educational module aimed at the PhD students of Kyiv National Linguistic University and of other Ukrainian universities, in that the students' pursuit of advanced knowledge in the field of European studies is satisfied in a comprehensive way, particularly with regards to the information about the various aspects of life in the leading European countries that is conveyed by means of the major European languages.

This paper aims to show that the educational module *Multilingual* corpus and its resources for European studies research corresponds to and complements the educational modules in European studies taught at European universities, in that the concepts around which the educational value is created coincide to a large extent, while the emphasis laid on the European languages makes the educational module *Multilingual* corpus and its resources for European studies research unique in terms of its capability to address (international) students of various specialties simultaneously.

This paper proceeds to make the case for *European studies* at Heinrich Heine Universität Düsseldorf and at Universität Osnabrück that are two of the major German universities offering an immersion to their students into the authentic environments, with the politics, economy, and society of the European Union experienced by the students firsthand when visiting the respective European institutions and key European locations. This paper has the objective to examine the students' educational trajectories from Bachelor of Arts to Master of Arts to doctorate in European studies, and to make a pitch for transformation that has become the pivotal concept in European studies education and research.

This paper is largely based on the insights that come from [3], respecting the coordinating role that Prof. Dr. A.V. Korolyova has from the onset had in the project *Multilingual corpus and its resources for European studies research* [12].

Results and discussion. The competencies that PhD students acquire through taking the academic course *Multilingual corpus* and its resources for European studies at Kyiv National Linguistic University are as follows, according to [3, p. 5–8]:

The ability to solve complex problems in the domains of professional activity, of research, and of innovation, which requires a thorough reconsideration of the existing knowledge in European studies, as well as a creation of the new and holistic knowledge in European studies, in view of the integration of this and other disciplines with linguistics, literary criticism, and translation studies, using the corpus technologies, on the one hand, and employing new and innovative methods of scientific research, on the other.

The ability to develop a systemic scientific outlook when analyzing, synthesizing, and generating ideas throughout the academic course in European studies, which requires the skill to systematize texts in European studies, with their further organization into the multilingual corpus as well as their further use in PhD students' own research.

The ability to use information technologies for the purposes of scientific research in European studies, e.g. searching for the texts that deal with the state politics of the European Union, with European history, law, economy, culture, literature, and with the various European languages, and also in the public presentation of the results of PhD students' own research.

The ability to communicate with peers within the international academic community in English as well as in the other European languages, in particular when delivering presentations and when discussing the results of PhD students' own research, as well as when interpreting texts in European studies written in English and in the other European languages.

To comprehend the importance and the need to follow the norms and standards of professional ethics and the principles of academic integrity, as well as to be ready and apt to broaden one's own European outlook, the comprehension of European values included.

The ability to take part in the work of Ukrainian as well as of international research groups, in view of the country's European integration, demonstrating self-reliance, innovation, academic and professional integrity, dedication and commitment to developing new ideas and to enhancing processes in the advanced contexts of professional and academic activity.

The ability to comprehend the philosophical foundations, the modern tendencies, as well as the vectors and regularities in the development of the Ukrainian and international / other national science(s), under the conditions of internalization and / or European integration.

The ability to carry out comprehensive scientific search, whereby the newly acquired knowledge in European studies must be put into practice based on the innovative corpus methodologies.

The ability to effectively manage time while doing scientific research, to choose and effectively use the modern information technologies of distance learning in doing research and in teaching, as well as in organizing educational events with the use of the multilingual corpus with its resources and subcorpora for the purposes of European studies.

The ability to work with the scientometric databases for the purposes of doing one's own research on European studies as well as the ability to use modern corpus technologies for the organization and maintenance of one's own scientific, educational, and innovative activity.

The acquisition of knowledge in the domain of European studies, mastering the terminology of this discipline for doing one's own research in the domain(s) of scientific interest.

The ability to point out and to explain the tendencies in the transformation of the legislative basis of the European integration of Ukraine at each of this integration's stages.

The ability to use the resources of the multilingual corpus for making one's own presentations on the topics of research in the domain(s) of interest, in particular to disseminate the knowledge of the European integration processes while working at Kyiv National Linguistic University and the other universities of Ukraine.

The ability to use the resources of the multilingual corpus for doing one's own research on the topics in the domain(s) of interest, in particular to perform the discourse analysis of the political speeches of European public figures, opinion leaders, and influencers, to identify the types of linguistic personalities of politicians from the different countries of the European Union, to study the strategies taken by European mass media for exerting influence on the European population(s), to make educational artifacts constitutive of the European culture of a university, including the educational materials that one develops and the psychological and pedagogical choices that one makes in order to tailor the particular learning experiences for PhD students in the field of European studies.

Conclusion. This paper has paid tribute to the fact that university education in Ukraine is now undergoing an essential change, which in particular is the transformation that Ukrainian universities experience when navigating their way to European integration, in that the Ukrainian system of higher education ought to be harmonized with that of the European Union.

The educational and scientific artifact that this paper has showcased in the light of European integration is the *Multilingual corpus for European studies* [https://mcresr.knlu.edu.ua/en/main/] that has been created at Kyiv National Linguistic University and that makes a substantial part of the project *Multilingual corpus and its resources for European studies research* co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union. The other part of the project is the educational module aimed at the PhD students of Kyiv National Linguistic University and of other Ukrainian universities, in that the students' pursuit of advanced knowledge in the field of European studies is satisfied in a comprehensive way, particularly with regards to the information about the various aspects of life in the leading European countries that is conveyed by means of the major European languages.

This paper has shown that the educational module *Multilingual* corpus and its resources for European studies research corresponds to and complements the educational modules in European studies taught at European universities, in that the concepts around which the educational value is created coincide to a large extent, while the emphasis laid on the European languages makes the educational module *Multilingual* corpus and its resources for European studies research unique in terms of its capability to address (international) students of various specialties simultaneously.

This paper has made the case for *European studies* at Heinrich Heine Universität Düsseldorf and at Universität Osnabrück that are two of the major German universities offering an immersion to their students into the authentic environments, with the politics, economy, and society of the European Union experienced by the students firsthand when visiting the respective European institutions and key European locations. This paper has examined the students' educational trajectories from Bachelor of Arts to Master of Arts to doctorate in European studies, and has made a pitch for transformation as for the pivotal concept in European studies education and research.

This paper's **prospect** is to discuss the assumptions and findings it has presented with those theorists and practitioners in the field of European studies who come from the other universities of Ukraine and of the EU countries, as well as to zoom its focus out onto the other European universities where European studies are taught as an educational module to Bachelor of Arts, Master of Arts, and doctoral students. The robust opportunities for settling peace in Ukraine and in the world that European studies aim to provide make this paper's prospect impossible to ignore, too.

Bibliography:

Навчальний план підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії за спеціальністю 035 Філологія. Освітньо-наукова програма "Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство." Київ: Київський національний лінгвістичний університет, 2024. 6 с. aspirantura.knlu. edu.ua/wp-content/uploads/2024/06/%D0%9D%D0%B0%D0%B0 %D0%B2 %D1%87.%D0%BF%D0%BB%D0%B0%D0%B0%D0%BD-2024-%D0%B4 %D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B0%D0%B0-035.pdf (дата звернення: 31.08.2025).

- Корольова А.В. Мультилінгвальний корпус і його програмне забезпечення для дослідження європеїстики. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія: Філологія. 2023. № 26(1). С. 49-62. doi.org/10.32589/2311-0821.1.2023.286184.
- Робоча програма навчальної дисципліни / модуля "Мультилінгвальний корпус та його ресурси для дослідження європеїстики" / розробник А.В. Корольова. Київ: Київський національний лінгвістичний університет, 2024. 15 с. aspirantura.knlu.edu.ua/ wp-content/uploads/2025/02/%D0%94%D0%9F%D0%9F_4_035_% D0%A0%D0%9F_MCRESR_UA.pdf (дата звернення: 31.08.2025).
- Силабус навчальної дисципліни / модуля "Мультилінгвальний корпус та його ресурси для дослідження європеїстики" / розробник А.В. Корольова. Київ: Київський національний лінгвістичний університет, 2024. 8 с. aspirantura.knlu.edu.ua/wp-content/uploads/2 024/09/%D0%94%D0%9F%D0%9F_4_035_%D0%A1_MCRESR_UA.pdf (дата звернення: 31.08.2025).
- Andrushenko O.Iu. Lancsbox software options for the prospective investigation of the multilingual corpus for European studies. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія: Філологія. 2023. № 26(1). С. 9-18. doi.org/10.32589/2311-0821.1.2 023.286180.
- Anokhina T.O. Multilingual corpus as resource for working with political speeches by European public figures. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія: Філологія. 2023. № 26(2). С. 9-19. doi.org/10.32589/2311-0821.2.2023.297658.
- Vasko R.V., Vakhovska O.V. European transformation of higher education in Ukraine – an opinion translated into action: the case for Computational Linguistics at Kyiv National Linguistic University. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія: Філологія. 2023. № 26(1). С. 19-37. doi.org/10.32589/2311-0821.1.2023.286181.
- Ваховська О.В. До питання втілення європейських принципів в українській вищій освіті. *Чорноморські наукові студії*: матеріали ІХ Всеукраїнської мультидисциплінарної конференції, м. Одеса, Україна, 12 травня 2023 р. Одеса: Міжнародний гуманітарний університет, 2023. С. 149-152. doi.org/10.36059/978-966-397-300-5-43.
- Vakhovska O.V. The word for praxis in education and research. Третій рівень освіти в Україні: становлення та тенденції: матеріали VII Міжнародної науково-практичної конференції, м. Луцьк, Україна, 17-19 листопада 2023 р. Волинський національний університет імені Лесі Українки; Полонійна академія в Ченстохові; Центр українсько-європейського наукового співробітництва. Львів-Торунь: Liha-Pres, 2023. С. 45-47. doi.org/10.36059/978-966-397-331-9-11.
- Vakhovska O.V. Interpretation in translation as a word-image metamorphosis. Філологічні науки та перекладознавство: європейський потенціал: матеріали міжнародної наукової конференції, м. Ченстохова, Республіка Польща, 3-4 листопада 2022 р. Ченстохова: Полонійна академія в Ченстохові, 2022. С. 235-237. doi. org/10.30525/978-9934-26-261-6-58.
- Steedman M. On becoming a discipline. Computational Linguistics. 2008. № 34(1). C. 137-144. doi.org/10.1162/coli.2008.34.1.137.
- 12. Multilingual Corpus for European Studies / project coordinator A.V. Korolyova. Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union. Grant support centre on the basis of the Department of Theory and Practice of English Translation of Kyiv National Linguistic University. Kyiv: KNLU, 2022-2025. mcresr.knlu.edu.ua/en/main/ (дата звернення: 31.08.2025).
- 13. Multilingual Corpus: European Studies Research. www.youtube. com/@multilingualcorpuseurope-bf4vy (дата звернення: 31.08.2025).
- Multilingual Corpus for European studies: Ukrainian, English, German, French / project coordinator A.V. Korolyova; project co-coordinator O.Iu. Andrushenko; project participants T.O. Anokhina, O.V. Vakhovska. Co-funded by the Erasmus+ Programme of the

European Union. Grant support centre on the basis of the Department of Theory and Practice of English Translation of Kyiv National Linguistic University. Kyiv: Kyiv National Linguistic University, 2022-2025. mcresr.knlu.edu.ua/en/multilingual-corpus (дата звернення: 31.08.2025).

- 15. Залік з навчальної дисципліни "Мультилінгвальний корпус та його ресурси для дослідження європеїстики." www.youtube.com/watch?v=bvNIzSqaJsM (дата звернення: 31.08.2025).
- European studies: corpus technology, multilingualism, practices of popularization. Conference proceedings, June 02, 2025. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2025. 24 с. mcresr.knlu.edu.ua/en/work-doc/ (дата звернення: 31.08.2025).
- 17. European Studies. Düsseldorf: Heinrich Heine Universität Düsseldorf, 2025. www.european-studies.hhu.de/en/ (дата звернення: 31.08.2025).
- European Studies. Study Programme. Düsseldorf: Heinrich Heine Universität Düsseldorf, 2025. www.european-studies.hhu.de/en/studyprogramme (дата звернення: 31.08.2025).
- 19. European Studies. Structure of the Study Programme. Düsseldorf: Heinrich Heine Universität Düsseldorf, 2025. www.european-studies. hhu.de/fileadmin/redaktion/Fakultaeten/Philosophische_Fakultaet/Sozialwissenschaften/European_Studies/Dateien/Structure_of_the_study programme.pdf (дата звернення: 31.08.2025).
- European Studies. Osnabrück: Universität Osnabrück, 2025. www.uniosnabrueck.de/en/studying/our-study-programs/study-programs-froma-z/european-studies-bachelor-of-arts (дата звернення: 31.08.2025).
- European Governance in Transformation. Osnabrück: Universität Osnabrück, 2025. www.uni-osnabrueck.de/en/studying/our-studyprograms/study-programs-from-a-z/european-governance-intransformation-master-of-arts (дата звернення: 31.08.2025).

Ваховська О. Підготовка здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії у галузі європеїстики: досвід країн Європейського Союзу

Анотація. У статті віддається належне фактові того, що університетська освіта України зараз перебуває у стані сутнісної зміни, а саме у стані трансформації українських університетів на шляху європейської інтеграції, що передбачає гармонізацію української системи вищої освіти з системою вищої освіти Європейського Союзу.

Освітньо-науковим артефактом, показаним у статті у світлі європейської інтеграції, є *Мультилінгвальний корпус та його ресурси для дослідження європейстики* [https://mcresr.knlu.edu.ua/en/main/], створений у Київському національному лінгвістичному університеті за співфінансування програмою Erasmus+ Європейського Союзу. Відповідний навчальний модуль пропонується здобувачам вищої освіти ступеня доктора філософії Київського національного лінгвістичного університету з тим, аби задовольнити їхню потребу у знаннях

у таких сферах, як політологія й державна політика ЄС, європейська історія, європейське право, європейська економіка, європейська соціологія, європейська культура, європейська література й європейські мови.

У статті доведено, що навчальний модуль Мультилінгвальний корпус та його ресурси для дослідження європеїстики відповідає навчальним модулям з європеїстики, пропонованим студентам європейськими університетами, а також доповнює ці модулі тим, що завдяки роботі насамперед з європейськими мовами робить інформацію про різні сфери життя країн Європейського Союзу доступною для (іноземних) студентів різних спеціальностей.

Устаттіобговорюються навчальнімодулізєвропеїстики, пропоновані в Дюссельдорфському університеті імені Генріха Гейне та в Оснабрюцькому університеті як такі, що занурюють студентів в автентичне середовище, завдяки чому студенти на власному досвіді пізнають особливості політичного, економічного, суспільного і культурного життя Європейського Союзу. У статті розглядаються освітні траєкторії студентів від освітньо-професійних програм підготовки бакалаврів і магістрів до освітньонаукових програм підготовки докторів філософії, а також унаочнюється те, що поняття трансформації стає дедалі біль центральним у галузі європеїстики.

Ключові слова: Дюссельдорфський університет імені Генріха Гейне, європеїстика, європейська інтеграція, Європейський Союз, європейські мови, Київський національний лінгвістичний університет, мультилінгвальний корпус, Оснабрюцький університет, трансформація.

Співфінансується Європейським Союзом. Проте висловлені думки належать лише автору і не обов'язково збігаються з поглядами Європейського Союзу чи Європейського виконавчого агентства з питань освіти та культури. Ні Європейський Союз, ні орган, що надає гранти, не відповідають за наведені в статті погляди. / Co-funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them.

Дата першого надходження рукопису до видання: 25.08.2025 Дата прийнятого до друку рукопису після рецензування: 18.09.2025 Дата публікації: 21.10.2025